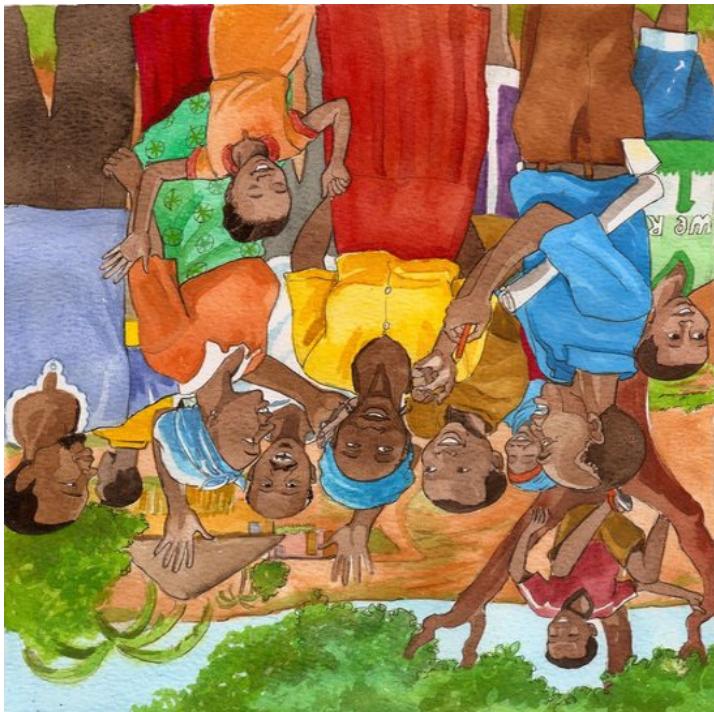


Avgjerd

Krarar



- III nivå 2
- trykisk / ny norsk
- Nahide Büsra Ertekin
- Vusi Malindi
- Ursula Nafula

barnebøker på mange språk som snakkес i Norge.
Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr
(africanstorybook.org) og er videreforsmidt av
Denne fortellingen kommer fra African Storybook

Stranger-johannesen, Martine Rørstad Sand (nn)
Overrett av: Nahide Büsra Ertekin (tr), Espen

Illustret av: Vusi Malindi
Skrevet av: Ursula Nafula

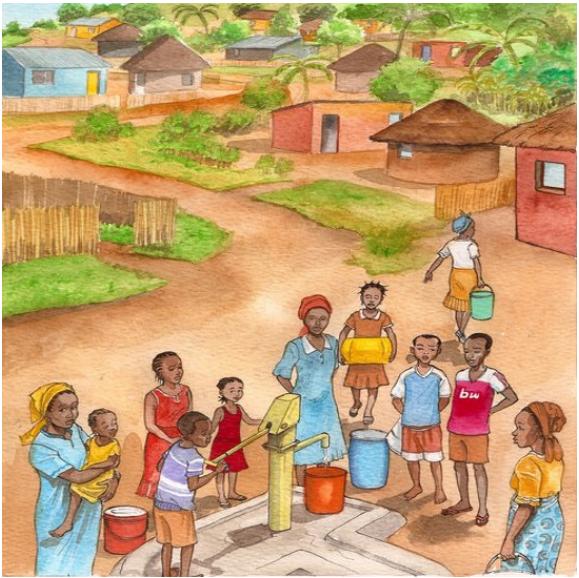
Krarar / Avgjerd

barnebøker.no

Barnebøker for Norge



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>
Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens.
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons



Benim köyümün bir sürü problemi vardı. Bir musluktan su doldurmak için uzun bir kuyruk oluştururduk.

...

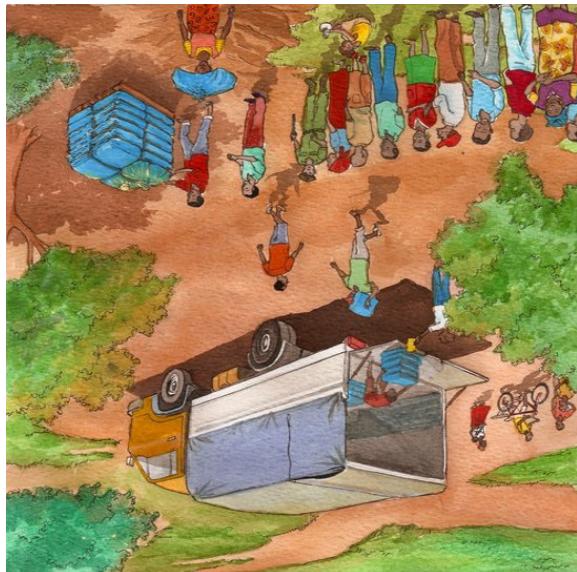
Landsbyen min hadde mange problem. Vi stilte oss på ei lang rekkje for å henta vatn frå ei pumpe.

Vi venta på mat som andre hadde gjøve oss.

...

beklædning.

Digere i tarafindan bagislanan yiyecik ijin

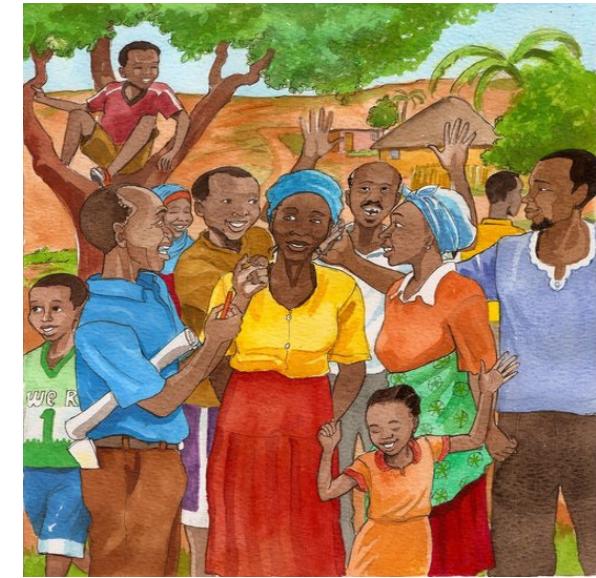




Hırsızlardan dolayı evlerimizi erkenden kilitlerdik.

...

Vi låste husa våre tidleg på grunn av tjuvar.



Hepimiz bir ağızdan bağırdık, "Hayatlarımızı değiştirmek zorundayız." O günden itibaren problemlerimizi çözmek için hep birlikte çalıştık.

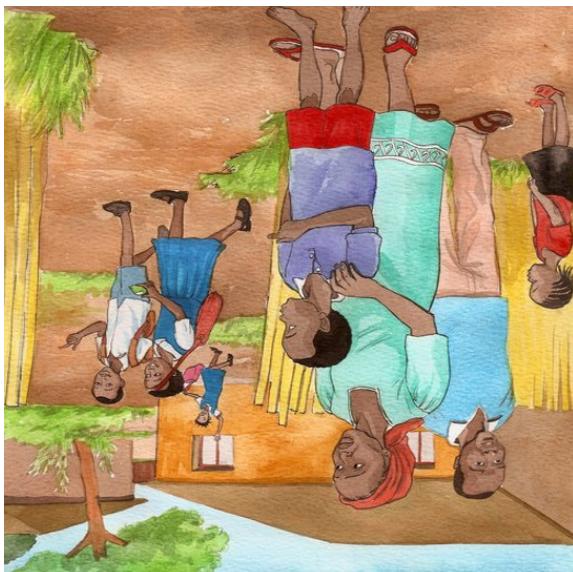
...

Vi ropte alle saman med éi stemme: "Vi må forandra liva våre." Frå den dagen samarbeidde vi for å løysa problema våre.

Ein annan mann reiste seg og sa: „Menne
skal grava ein brønn.“

...

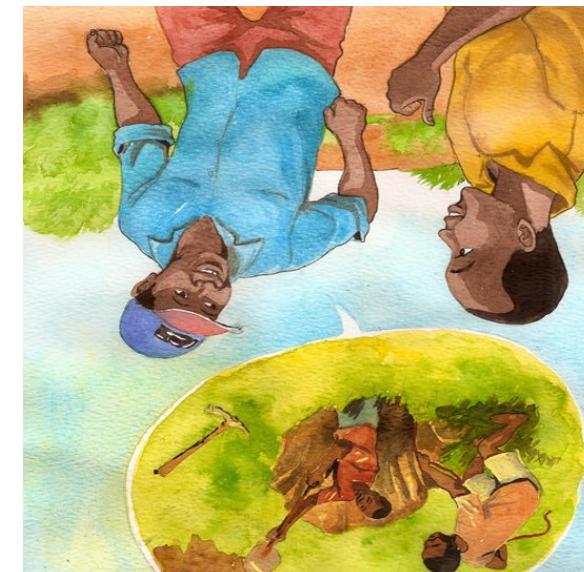
Başka bir adam kalktı ve dedi ki, „Erkekler kuyu
ağacıklar.“

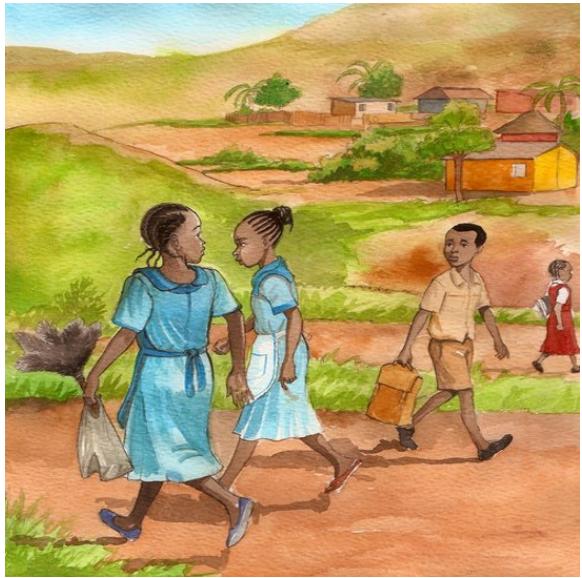


Mange børn droppa ut av skulen.

...

Bir sürü göcük okuldan ayrıldı.

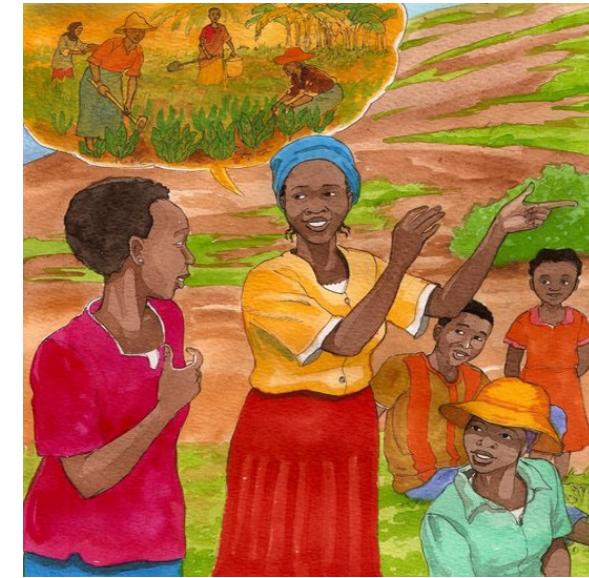




Genç kızlar diğer köylerde hizmetçi olarak çalışırdı.

...

Unge jenter jobba som hushjelper i andre landsbyar.



Bir kadın dedi ki "Kadınlar yiyecek yetiştirmeye bana katılabilirler."

...

Ei kvinne sa: "Kvinnene kan verta med meg og dyrka mat."

Unge guttar dreiv rundt i landsbyen medan andre jobba på gardane til folk.

...

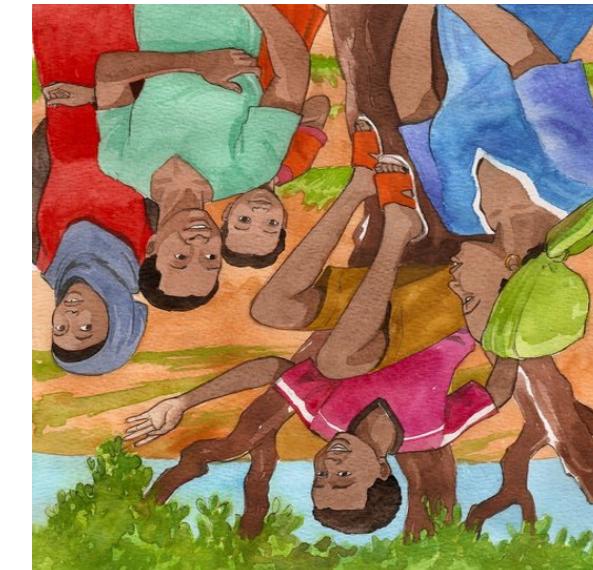
Digereli, insanlarıñ gitmeklerinde galisirlerken, genç oğlanlar koyde ayvak dolasırlardı.

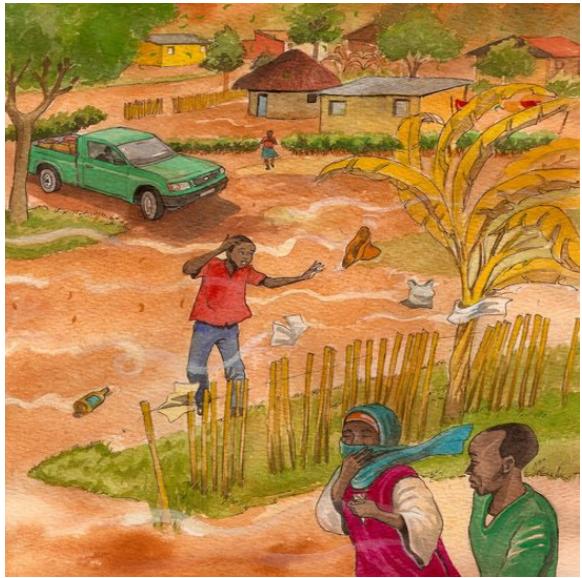


Atteärige juma, som sat på stammen til eit tre, ropte: "Eg kan hjelpa til med å samla soppel."

...

Sekiz yaşındaki juma, bir ağacın dallında oturarak bağırdı, "Ben temizleme de yardım edebilirim."

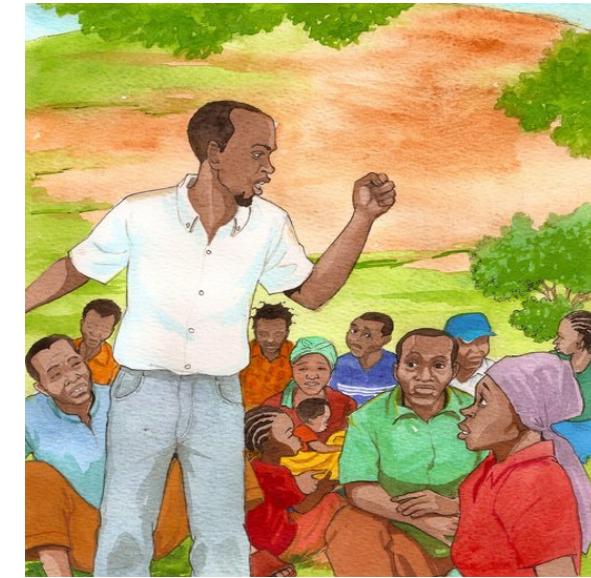




Rüzgar estiğinde atık kağıtlar ağaçlara ve çitlere takılırdı.

...

Når vinden bles, vart papirbitar hengjande fast på tre og gjerde.



Babam ayağa kalktı ve dedi ki "Problemlerimizi çözmek için birlikte çalışmalıyız."

...

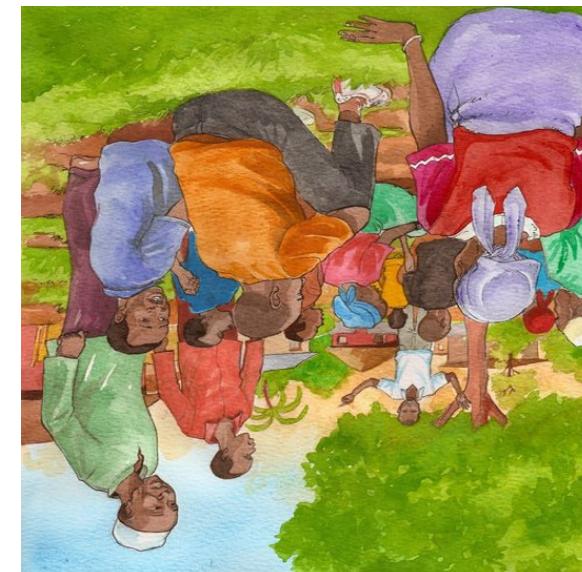
Far min reiste seg og sa: "Vi må samarbeida for å løysa problema våre."

Folk samla seg under eit stort tre og lyta.

...

dinlediler.

İnsanlar büyük bir ağacın altında toplandılar ve



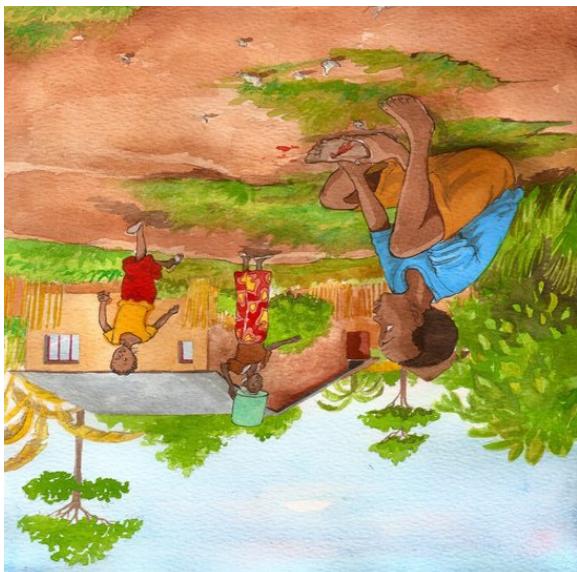
slengt frå seg.

Folk skar seg på glasbrot som folk hadde

...

yüzünden bir yerlerini keserlerdi.

İnsanlar dikkatsizce atılan kırık camlar

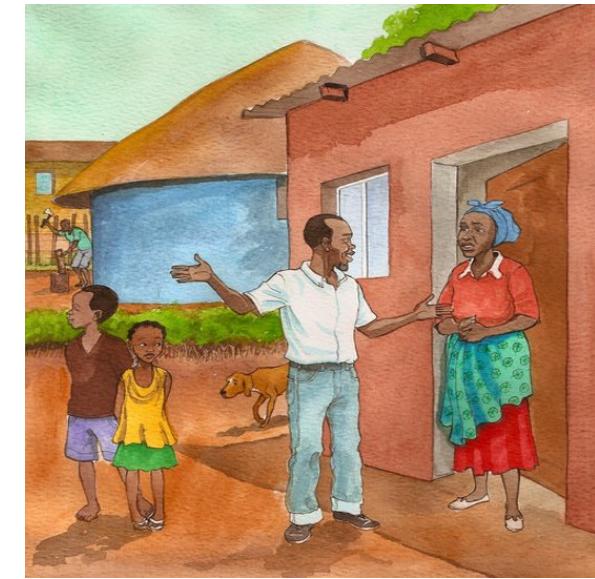




Ardından bir gün, musluk kurudu ve bizim kaplarımız boştu.

...

Så ein dag tørka vatnet i pumpa opp og behaldarane våre vart tomme.



Babam evden eve dolaşarak insanları köy toplantısına katılmaları için çağrırdı.

...

Far min gjekk frå hus til hus for å be folk delta på eit folkemøte.